Espediente zk./Nº Expediente: 2020SDBD00xx **Erreg. data**/Fecha Reg: 00000
Erreg. zk ./ Nº Registro: 000000
Gaia/Asunto: COVID-19AK SORTUTAKO KALTE EKONOMIKOAK ARINTZEKO ENPRESA ETA AUTONOMOENTZAT BIDERATUTAKO DIRULAGUNTZAK
Eskatzailea/Solicitante: SDBD **NAN(IFK)**/DNI(NIF): 90909090A
Kokalekua/Emplazamiento: ERRENTERIA

DIRULAGUNTZA OINARRI ESPEZIFIKOAK

TALKA- ETA SUSPERTZE-PLANA – 6. LERROA

COVID-19AK SORTUTAKO KALTE EKONOMIKOAK LEUNTZEKO ESKATUTAKO MIKROKREDITUEN FINANTZA GASTUAK ARINTZEKO DIRULAGUNTZAK

BASES ESPECÍFICAS DE SUBVENCIONES

PLAN DE CHOQUE Y REACTIVACIÓN – 6ª LÍNEA

AYUDAS A MICROEMPRESAS Y PERSONAS AUTÓNOMAS PARA MINORAR LOS GASTOS FINANCIEROS DE MICROCRÉDITOS CONCERTADOS PARA MITIGAR LOS EFECTOS ECONÓMICOS PROVOCADOS POR EL COVID-19

1.- Dirulaguntzaren xedea

Oinarri hauen xedea da ezartzea Errenteriako enpresak eta norberaren konturako langileek Covid-19ak sortutako kalte ekonomikoak leuntzeko eskatutako mikrokredituen interesak finantzatzeko dirulaguntzak arautuko dituzten oinarriak. Dirulaguntzak emango dira norgehiagokarik gabe.

Dirulaguntza izango da funts publikoak dirutan ematea inolako kontraprestaziorik gabe, aipatutako finantza-gastuak ordaintzeko.

2.- Dirulaguntza zein aurrekontu-kredituri egotziko zaien eta dirulaguntzen gehieneko zenbatekoa.

Dirulaguntza honetara gehienez bideratuko dira 50.000 €, 2020ko aurrekontu-partida honen kargura:

1.- Objeto de la subvención

Estas bases tienen por objeto establecer las Bases Reguladoras de aplicación a la concesión de subvenciones, en la modalidad de concurrencia no competitiva, para financiar aquellos microcréditos que las empresas y personas trabajadoras por cuenta propia de Errenteria hayan concertado para paliar los efectos económicos provocados por la pandemia COVID-19 y mantener su actividad económica.

Se entenderá por subvención la disposición dineraria de fondos públicos sin contraprestación directa para sufragar dichos gastos financieros.

2.- Créditos presupuestarios a los que se imputa la subvención y cuantía total máxima de las subvenciones.

El importe total destinado a la presente subvención es de 50.000€ con cargo a la siguiente partida presupuestaria del 2020:

1 0320.471.02.433.00 2020

Alabaina, jasotako eskabideen kopuruak eta zenbatekoak aipatutako zenbateko hori gainditzen

No obstante, si el número y cuantía de solicitudes superase la cantidad destinada, el Ayuntamiento de

badu, Errenteriako Udalak zenbateko hori handitu ahal izango du bere finantza-aukeren arabera.

Dirulaguntzaren zenbatekoak inola ere ez du gaindituko, bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren batekin batera, diruz lagundutako jardueraren guztizko kostua.

3.- Onuradunek bete beharreko baldintzak

Dirulaguntza hauen erregimena soilik aplikatuko zaie baldintza hauek betetzen dituzten mikroenpresa eta norberaren konturako langileei (baita nekazaritzako erregimen berezian txertatuta daudenei ere):

- Errenteriako JEZ erroldan alta emanda egotea edo bere jardueraren jendearen arretako establezimendu nagusia Errenterian egotea, gutxienez, 2020ko martxoaren 14tik.

  Jarduera ez-sedentarioak badira (salmenta ibiltaria, taxiak, etab.), Udalaren lizentzia izan beharko dute.

- Urtean 1.000.000 € edo gutxiagoko fakturazioa izatea.

  Fakturaziotzat hartuko da bere jardueraren guztizko negozio-zifra edo bere jardueraren ondoriozko guztizko salmenta-bolumena.

  Onuradunak JEZ zergaren epigrafe bat baino gehiagotan izena emanda badaude, fakturazio datuek erreferentzia egingo diete jarduera guztietan sortutakoaren baturari.

  Onuradunek jarduerarekin ez badute urte osoa osatu, benetan egindako tartearekin proportzionalki kalkulatuko da urtea.

- Zergetako, Gizarte Segurantzako eta Errenteriako Udalarekiko betebeharrak egunean izatea, eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. artikuluan onuradun izateko adierazitako debekuren batean ez egotea.

Errenteria podrá ampliar el citado importe, en función de su disponibilidad financiera.

El importe de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

3.- Requisitos de las personas beneficiarias

El régimen de las presentes subvenciones será de aplicación exclusivamente para aquellas microempresas y personas trabajadoras por cuenta propia (incluidas las integradas dentro del régimen especial agrario) que cumplan los siguientes requisitos:

- Que estén dados de alta en el padrón del IAE de Errenteria o el establecimiento principal abierto al público de su actividad esté situado en Errenteria, al menos, desde el 14 de marzo de 2020.

  En el caso de actividades no sedentarias (venta ambulante, taxis, etc.), que cuenten con licencia municipal.

- Que tengan una facturación anual igual o inferior a 1.000.000 euros.

  Se entenderá por facturación, la cifra total de negocios o volumen total de ventas derivada de su actividad.

  En el caso de que los beneficiarios se hallen inscritos en más de un epígrafe del IAE, los datos de facturación se referirán a la suma de lo generado en todas las actividades.

  En el caso de aquellos beneficiarios que no hayan completado una anualidad entera de actividad, se elevará proporcionalmente al año el intervalo efectivamente realizado.

- Que se hallen al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de la seguridad social y con el Ayuntamiento de Errente-

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

- Mikrokredituko eragiketa bat eskatu edo sinatuta izatea 2020ko martxoaren 14tik aurrera, COVID-19ak bere enpresa-jardueran izandako eraginak leuntzeko.

  Mikrokredituak izango dira oinarri hauen hurrengo puntuan ezarritako baldintzak betetzen dituzten finantza-eragiketak.

  Finantzazioak eragin beharko du eskatu duen enpresaren galdagarri finantzarioaren hazkunde garbia, eta ezin izango da erabili epe laburreko zirkulatzaile-lerroak kitatzeko, 2020ko martxoaren 14tik aurrera Covid-19aren krisia dela-eta xedatutako eragiketak izan ezik.

Berariaz deialdi honetatik kanpo geratzen dira irabazi-asmorik gabeko erakundeak eta elkarteak.

Ezingo dituzte dirulaguntza hauek eskatu pertsona fisiko edo juridikoen taldeek, ondasun-erkidegoek edo beste edozein batasun ekonomiko edo ondare bereizik, izaera juridiko propiorik ez badute.

Azken kasu horretan, partehartzaileak, erkideak edo parekoak diren norberaren konturako pertsonek, egoki bada, alegatu ahal izango dute jarduera ekonomikoa burutzen dutela batasun ekonomiko edo ondare bereizi horien bitartez.

ria, y que no se encuentran incursos en ninguna causa de prohibición para obtener la condición de beneficiaria señaladas en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

- Tener solicitada y/o formalizada una operación de microcrédito a partir del 14 de marzo de 2020 con el objetivo de mitigar los efectos del COVID-19 en su actividad empresarial.

  Se entenderá por microcrédito aquellas operaciones financieras que cumplan los requisitos establecidos en el punto siguiente de estas bases.

  La financiación deberá representar un incremento neto del exigible financiero de la empresa solicitante no pudiendo destinarse, por ello, a la cancelación de líneas de circulante a corto plazo, salvo aquellas operaciones dispuestas a partir del 14 marzo de 2020 con motivo de la crisis del Covid-19.

Quedan expresamente excluidas de esta convocatoria las entidades y/o asociaciones sin ánimo de lucro.

Tampoco podrán solicitar estas subvenciones las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado, carentes de personalidad jurídica propia.

En este último caso, las personas autónomas que sean participantes, comuneros, etc. podrán alegar, en su caso, que la actividad económica la realizan a través de de dichas unidades económicas o patrimonios separados.

4.- Mikrokredituaren baldintzak

Baldintza hauek bete beharko dituzte mikrokredituek:

. Maileguaren zenbatekoa: 5.000 € gehienez ere.

. Epea: 4 urte arte, nahiz eta gabeziako 6 hilabete gehigarri izan ahalko dituen.

4.- Condiciones del microcrédito

Los microcréditos deberán cumplir los siguientes requisitos:

. Importe del préstamo: hasta 5.000 euros.

. Plazo: hasta 4 años, aunque podrá incluir 6 meses

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

. Amortizazio aurreratu partzialagatiko komisioa: % 0

. Xedea:

a) likidezia-beharrak estaltzea.

b) egitura-gastuak finantzatzea COVID-19ak jarduera ekonomikoan izan duen eragina leuntzeko.

c) lokalak eta jarduerak distantziaren eta aforoaren mugaketen inguruko balizko neurri berrietara eta bestelako osasun-arloko segurtasun-neurrietara egokitzeko gastuak finantzatzea.

. Interes-tasa nominala: deialdi hau argitaratu ondoren formalizatutako mikrokredituetarako, interes-tasa nominala ez da izango % 2,5 baino gehiagokoa.

de carencia adicionales.

. Comisión por amortización parcial anticipada: 0%

. Finalidad:

a) cobertura de necesidades de liquidez.

b) financiación de los gastos de estructura para mitigar el impacto del COVID-19 en la actividad económica.

c) financiación de los gastos para la adaptación de los locales y la actividad a las posibles nuevas medidas de restricciones relativas a distancias y aforos y demás medidas de seguridad sanitaria.

. Tipo de interés nominal: en el caso de los microcréditos formalizados con posterioridad a la publicación de esta convocatoria, el tipo de interés nominal no podrá superar el 2,5%.

5.- Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Laguntza ordainketa bakarrean emango da, aurkeztutako amortizazio-taularen araberako interesak batuta kalkulatuta, 300 euroko gehienekoarekin.

5.- Cuantía de la subvención.

La ayuda consistirá en un pago único, calculado como la suma de los intereses resultantes del cuadro de amortización presentado, hasta un máximo de 300€.

6.- Onuradunaren betebeharrak

Laguntzaren zenbatekoa erabili beharko da maileguaren printzipala aldez aurretik amortizatzeko 2020an, eta finantza-erakundeak ezingo du ezer kobratu amortizazio partzial aurreratu horrengatik.

6.- Obligaciones del beneficiario

El importe resultante de la ayuda deberá destinase a la amortización anticipada en 2020 del principal del préstamo, no pudiendo cobrar la entidad financiera comisión alguna por dicha amortización parcial anticipada.

7.- Eskaerak aurkezteko prozedura eta epea.

Eskaerak aurkeztu ahal izango dira telematikoki Errenteriako Udalaren erregistro elektronikoaren bidez edo paperean ZU! Zerbitzuan.

Eskaerak aurkezteko epea irekita egongo da deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik 2020ko abenduaren 31ra arte.

7.- Procedimiento y plazo de presentación de solicitudes.

Las solicitudes podrán presentarse bien por vía telemática a través del registro electrónico del Ayuntamiento de Errenteria o en papel en el servicio ZU!.

El plazo de presentación de solicitudes estará abierto desde el día siguiente a la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y hasta el 31 de diciembre de 2020.

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

Eskaera-orriaren eredua deialdi honen I. eranskinean jasota dago.

Eskaera-orriarekin batera, dokumentazio hau aurkeztu beharko dute eskatzaileek:

* Nortasuna:

- NAN, eratzeko eskritura...
- Notario-ahalordea edo apud acta, ordezkariak badira.

* Urteko fakturazioa eta jarduera nagusia:

- Urteko kontu onartuak, errenta-aitorpena (pertsona fisikoak)...

* Mailegua:

- Mailegua eman edo formalizatu dela egiaztatzen duen bankuaren agiria, jasotzen duena noiz eman/formalizatu zen, zer zenbateko eskatu den eta zer baldintza adostu diren (iraupena, interes-tasa, etab.).
- Maileguaren bizitzari dagokion amortizazio-taula osoa.

El modelo de solicitud se recoge en el Anexo I de esta convocatoria.

Junto con la solicitud, las personas solicitantes deberán presentar la siguiente documentación:

* Personalidad:

- DNI, escritura de constitución...
- Poder notarial o apud acta, en el caso de representantes.

* Facturación anual y actividad principal:

- Cuentas anuales aprobadas, declaración de la renta (personas físicas)...

* Préstamo:

- Documento bancario que acredite la concesión o la formalización del crédito, en el que se especifique la fecha de concesión/formalización, el importe solicitado y las condiciones pactadas (duración, tipo de interés, etc.).
- Cuadro de amortización completo correspondiente a la vida del préstamo.

En caso de que la persona interesada haya presentado ya alguno de estos documentos para alguna otra línea de subvenciones del Plan de choque y reactivación del Ayuntamiento de Errenteria, así deberá indicarlo en la solicitud y no será necesario que vuelva a presentarla.

8.- Laguntzak ematea eta ordaintzea.

Laguntzak emateko prozedura izango da norgehiagokarik gabea, dirulaguntzaren xedeak eta helburuak ez baitute aukerarik ematen eskaera objektiboki alderatzeko; horregatik, laguntzak emango dira eskabideak aurkezteko ordenaren arabera.

Dirulaguntza ordainduko da deialdia ebatzi ondoren eta ebazpenean ezarritako epean.

Ordainketa burutuko da mikrokreditua eman duen finantza-erakundearen kontu-korronte batean.

8.- Concesión y abono de las ayudas.

El procedimiento de concesión de las subvenciones será el de concurrencia no competitiva, dado que el objeto y finalidad de la subvención no permiten la comparación objetiva de las solicitudes; por ello las ayudas se concederán por orden de presentación de las solicitudes.

El abono de la subvención se realizará tras la resolución de la concesión y en el plazo en el que se establezca en la misma.

El abono se realizará en una cuenta corriente banca-

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net

ria de la misma entidad financiera que ha otorgado el microcrédito.

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449619 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.net